

PROJECT DOCUMENT

Mitsue Project

Founding Charter



Version	v2.9
Date	2026-06-21
Author	Rob Oudendijk

Mitsue Project — Founding Charter

御杖プロジェクト設立憲章

Draft — April 2026 / 草案 — 2026年4月

"The forest our ancestors planted — the power that sustains the village they built" 先人が植えた森が、今、村を支える力になる。

ENGLISH VERSION

1. Name

The organization shall be known as the **Mitsue Project** (御杖プロジェクト), with formal incorporation as a 一般社団法人 (General Incorporated Association) planned within the first six months of operation.

2. Mission

To demonstrate that rural Japanese communities can build their own sustainable future by integrating ecological restoration, locally generated clean energy, and modern digital infrastructure — and to share what is learned so that other communities may follow.

3. Vision

By the year 2050, Mitsue Village will be home to a self-sustaining model of rural revitalization in which restored native forests, locally generated biomass CHP energy from sugi thinnings, complementary solar and EV charging infrastructure, community backup power, and a small-scale community-owned data center together support the village's economy, ecology, and digital future. The model shall be openly documented and freely available to any community that wishes to adapt it.

4. Core Activities

The organization shall pursue the following activities:

- **Forest Restoration:** Gradual replacement of aged sugi (cedar) plantations with native broadleaf species, in cooperation with private landowners and forestry authorities. Thinning the sugi also generates the biomass fuel that powers the village's energy system. Native broadleaf trees provide natural food for deer, wild boar, and bear, reducing wildlife raids on surrounding crop areas.
- **Sustainable Energy Generation:** Provision of a biomass combined heat and power (CHP) system fuelled by sugi forest thinnings as the village's primary energy source — generating electricity (primary) and heat (secondary) — complemented by solar generation and EV charging infrastructure for village residents and visitors, providing clean local energy and backup power during grid outages. Battery storage to be confirmed by feasibility study.
- **Digital Infrastructure:** Operation of a small-scale, energy-efficient community-owned AI data center in the former Sugano Elementary School (Mitsue Taiken Koryukan) or a disused village factory building — the former Sugano school is the leading candidate; disused factories are the alternative; final site confirmed in Phase 1 — a working model demonstrating that technological progress and ecological sustainability are a single coherent system.
- **EV Charging Network:** Provision of electric vehicle charging infrastructure for residents and visitors.
- **Education and Open Knowledge:** Documentation and open publication of all methods, data, and lessons learned.
- **Community Partnership:** Continuous engagement with Mitsue residents, landowners, and the village government.

5. Founding Principles

1. **Local First** — All decisions begin with the wellbeing of Mitsue residents and landowners.
2. **Open and Transparent** — All environmental data, financial records, and methodologies shall be made publicly available.
3. **Patient and Long-term** — The organization plans on a 25-year horizon and resists pressure for premature scaling.
4. **Replicable** — All work shall be documented so that other communities may benefit.
5. **Modest in Scale** — The project will remain small enough to remain accountable to its community and partners.
6. **Non-partisan** — The organization shall not align with any political party or take positions on matters outside its mission.

6. Governance

The organization shall be governed by a Board of Directors with the following minimum composition:

- **Representative Director** (代表理事): one person
- **Directors** (理事): minimum three persons total
- **Auditor** (監事): one independent person

The Board shall meet at least quarterly. Decisions shall be made by consensus where possible, and by majority vote when consensus cannot be reached. Term limits and conflict-of-interest policies shall be established in the bylaws.

7. Financial Principles

- The organization is non-profit and shall not distribute surplus to members.
- All financial activities shall be transparent and subject to annual audit.
- Funding shall be diversified across grants, donations, partnerships, and earned revenue.
- The organization shall not accept funds that compromise its independence or mission.

8. Founding Members

The founding members of the organization are:

- [Founding Member 1 — Japanese Co-founder]
- Rob Oudendijk
- [Founding Member 3]
- [Founding Member 4]
- [Founding Member 5]

9. Advisors

- **Ray Ozzie** — Executive Chair, Blues
- **San Poisson** — Project Manager
- **Takuo Dome** — Professor Emeritus, Osaka University · Director, Inochi Forum
- **Evin Zoet** — Co-Representative Director, Transom
- **Yoshiko Zoet-Suzuki** — Co-Representative Director, Transom

10. Adoption

This charter shall be reviewed annually and may be amended by a two-thirds vote of the Board of Directors. The charter takes effect upon signature by all founding members.

Adopted on: _____

Signatures: _____

日本語版

1. 名称

本団体は **御杖プロジェクト** と称する。設立から6か月以内を目途に**一般社団法人**として正式に法人化する予定とする。

2. 使命

日本の農村地域が、生態系の再生、地域で生み出されるクリーンエネルギー、そして現代的なデジタル基盤を統合することにより、自らの持続可能な未来を築き得ることを実証する。さらに、その学びを共有し、他の地域がこの道に続けるようにすることを目指す。

3. ビジョン

2050年までに、御杖村は農村再生の自立的なモデルとなる。再生された在来種の森林、杉間伐材から地域で生み出されるバイオマスCHP（熱電併給）エネルギー、これを補完する太陽光・EV充電インフラ、および停電時のコミュニティバックアップ電源、そして地域所有の小規模データセンターが、村の経済、生態系、デジタル未来を共に支える姿である。本モデルは公開文書として整え、これを採用しようとするすべての地域が自由に活用できるようにする。

4. 主たる活動

本団体は以下の活動を行う。

- **森林再生**: 民間山林所有者および林業当局との協力のもと、老齢杉人工林を在来広葉樹へと段階的に転換する。間伐により生じる杉は、村のエネルギーシステムを動かすバイオマス燃料となる。
- **持続可能なエネルギー生成とレジリエンス**: 杉林の間伐材を燃料とするバイオマス熱電併給（CHP）システムを村の主たるエネルギー源として整備し、電力（主たる出力）と熱（副次的な出力）を生み出す。これを補完する太陽光発電、蓄電池、およびEV充電インフラを村の住民・来訪者のために整備し、クリーンな地域エネルギーと停電時のバックアップ電源を提供する。
- **デジタル基盤**: 旧菅野小学校（御杖体験交流館）または村内の空き工場において、小規模かつ省エネ型のデータセンターを運営する（有力候補は旧菅野小学校、代替候補は空き工場、最終選定は第1段階で確定）。
- **EV充電網**: 住民および来訪者向けに電気自動車充電インフラを提供する。
- **教育と知識の公開**: あらゆる手法、データ、学びを文書化し公開する。
- **地域との協働**: 御杖村の住民、土地所有者、村役場との継続的な関わりを保つ。

5. 設立原則

1. **地域を最優先に** — あらゆる決定は、御杖村住民と土地所有者の福祉から出発する。
2. **公開と透明性** — すべての環境データ、財務記録、手法は公開する。
3. **忍耐強く長期的に** — 25年の視点で計画し、性急な拡大の圧力に屈しない。
4. **再現可能なかたちで** — 他の地域が活用できるよう、すべての活動を文書化する。
5. **規模は控えめに** — 地域社会と協力者に対する説明責任を保てる規模にとどめる。
6. **政治的中立** — いかなる政党にも与せず、使命の範囲外の事項について立場を取らない。

6. ガバナンス

本団体は理事会により運営され、その最小構成は以下のとおりとする。

- **代表理事:** 1名
- **理事:** 計3名以上
- **監事:** 独立した第三者1名

理事会は少なくとも四半期に一度開催する。決議は可能な限り合意により、合意に至らない場合は多数決による。任期制および利益相反方針は定款に定める。

7. 財務原則

- 本団体は非営利であり、剰余金を構成員に分配しない。
- すべての財務活動は透明とし、年次監査を受ける。
- 資金は助成金、寄附、提携、自己収入の間で多角化する。
- 独立性または使命を損なう資金は受領しない。

8. 設立構成員

本団体の設立構成員は以下のとおりとする。

- [設立構成員1 — 日本人共同創設者]
- ロブ・アウデンダイク
- [設立構成員3]
- [設立構成員4]
- [設立構成員5]

9. 顧問

- **レイ・オジー氏** — ソフトウェア開発の先駆者、マイクロソフト元最高ソフトウェア責任者
- **エヴィン・ズート氏** — Transom 共同代表取締役
- **ヨシコ・ズート鈴木氏** — Transom 共同代表取締役

10. 採択

本憲章は毎年見直すものとし、理事会の3分の2以上の賛成により改正することができる。本憲章は、すべての設立構成員の署名をもって効力を生ずる。

採択日: _____

署名: _____
